

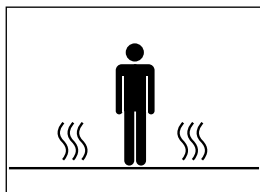


---

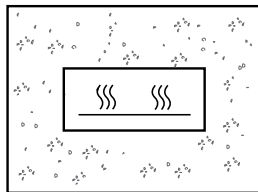
**RAYCHEM**

## T2QUICKNET

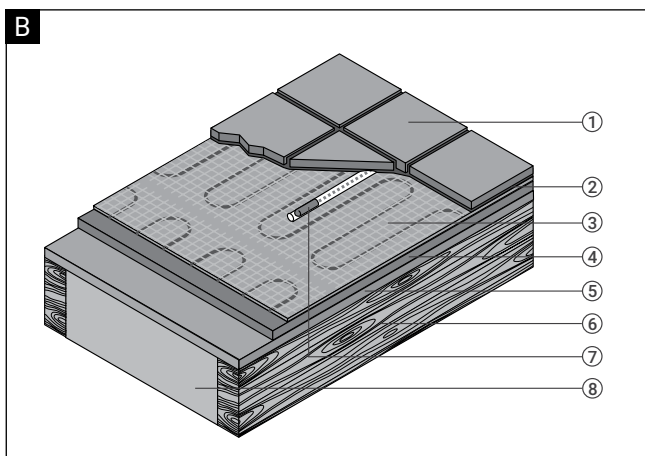
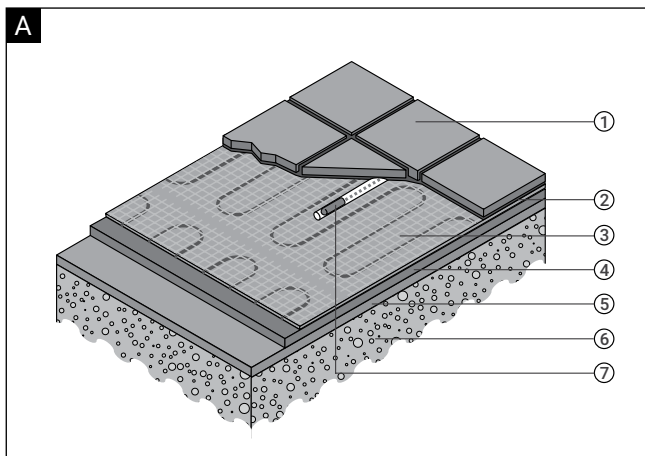
- CZ** Montážní Návod
- SK** Návod Na Montáž



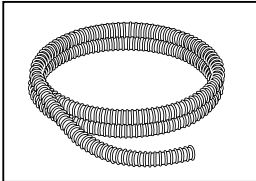
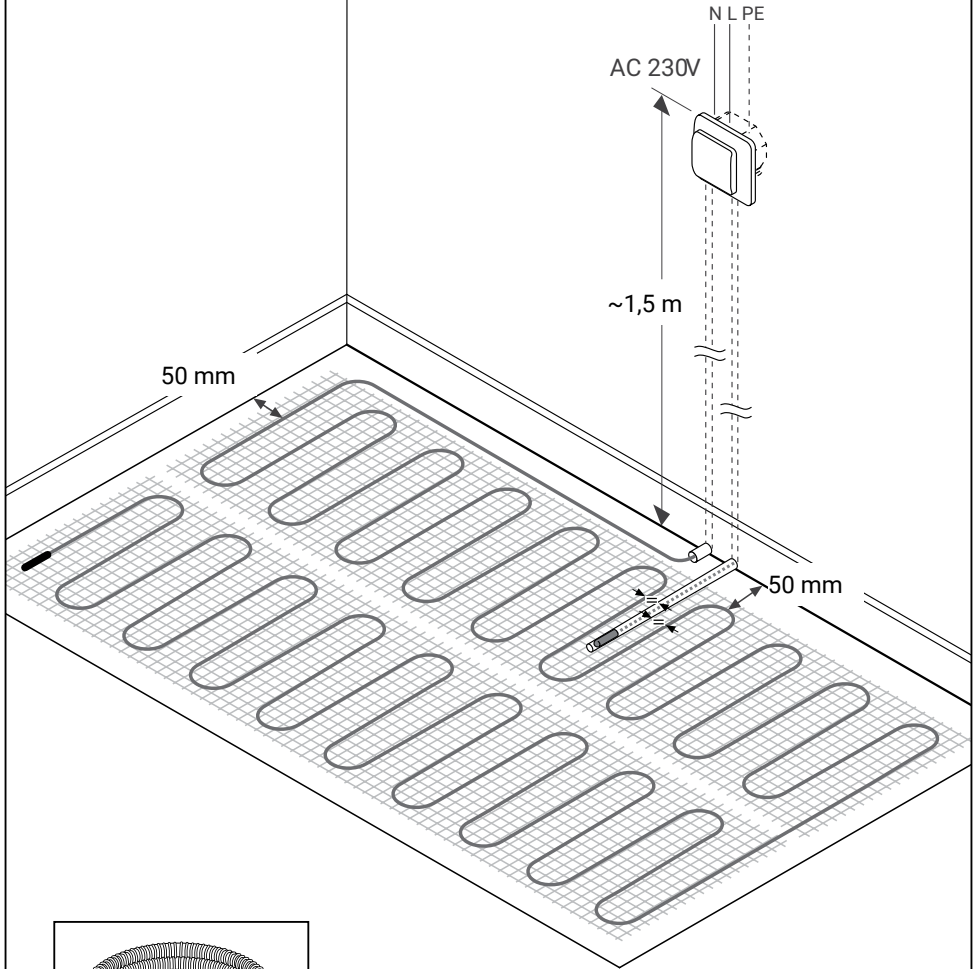
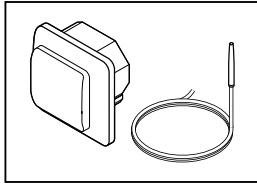
Přímé podlahové vytápění  
Priame podlahové kúrenie



Instalace do betonu  
Inštalácia do betónu



nVent RAYCHEM  
T2QuickNet



## OBECNÉ INFORMACE

### Všeobecné pokyny

Pozorně si přečtěte celý montážní návod. V příloze najdete protokol o uvedení do provozu, který musí ze záručních důvodů vyplnit autorizovaný elektrikář / montážní firma. nVent poskytuje na výrobek 12 let záruku a v případě jakékoliv závady opraví poškozený topný kabel nebo vám nabídne nový výrobek. Tato záruka se nevztahuje na přípravné práce, tj. lokalizaci závady a uvedení podlahy do původního stavu. Věnujte pozornost místním nařízením, normám a předpisům. K zajištění bezpečnosti se musí použít 30mA proudový chránič na ochranu proti svodovému proudu. Systém podlahového vytápění se musí instalovat s jističem, jehož kontaktní vzdálenost činí min. 3 mm, aby bylo zaručeno bezpečné odpojení od systému. To neplatí pro termostaty s vnitřním spínačem.

Společnost nVent nemůže nést odpovědnost za jakékoliv závady vzniklé v důsledku zanedbání pokynů popsanych v této příručce. Protokol o uvedení do provozu a plán instalace topné rohože se musí zaslat na příslušnou adresu, jak je uvedeno na poslední stránce. V souladu s předpisy si musí vlastníci aplikace ponechat kopii tohoto protokolu o uvedení do provozu.

### Montážní návod

Topný kabel v rohoži nVent RAYCHEM T2QuickNet nesmí být krácen, křížen nebo položen blíže, než je povolená rozteč v rohoži předem instalovaného kabelu. Topnou rohož T2QuickNet lze nainstalovat pod různé druhy podlahových krytin. Tepelný odpor podlahové konstrukce nad rohoží T2QuickNet musí být co nejnižší (max. 0,15 m<sup>2</sup> K/W). Během instalace na topnou rohož nešlape. Vyhněte se ostrým předmětům a neopatrnému lití betonu nebo jiné stavební hmoty. V betonu nebo jiné stavební hmotě nesmí být vzduchové mezery. Topnou rohož nikdy nepokládejte přes dilatační spáry. Spojení topného a napájecího kabelu musí být uloženo ve stavební hmotě a nesmí být vedeno instalační trubicou. Se spojením zacházejte opatrně. Nikdy za něj netahejte a neohýbejte jej. Vždy se také řiďte pokyny výrobců podlahových krytin. Respektujte návody k jejich pokládkě.

Topná rohož T2QuickNet se musí instalovat do betonu, lepidla nebo jiné stavební hmoty o síle min. 5 mm. Nepokládejte topný kabel na plochy, které mohou být poškozeny vrtním děr apod. Předem uvažte rozložení nábytku tak, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla produkovaného topnou rohoží. Rohože T2QuickNet se nesmí pokládat pod tepelné zdroje, například kamna apod. Při pokládce musí být spodní vrstva podlahy čistá, hladká, rovná a pevná, bez prasklin a ostrých předmětů, zbavena látek snižujících přilnavost. Praskliny předem vyplňte stavební hmotou. Velké nerovnosti se musí vyrovnat. Před montáží systému podlahového vytápění musí být betonová spodní vrstva úplně suchá. Před použitím rychleschnoucí omítky se řiďte pokyny výrobce. Topnou rohož T2 lze podle potřeby připevnit k podkladové ploše lepidlem nebo jiným fixačním materiálem (např. úchytky). V případě dodatečné fixace připevněte pouze síť topné rohože, nikdy topný kabel.



## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Lze použít schválené termostaty od společnosti nVent, např. T2FloorTemp, R-TA s podlahovým čidlem omezeným na 30°C T2DigiTemp, R-TC a NRG Temp s podlahovým čidlem omezeným na 35°C Doporučuje se nainstalovat kabel čidla do instalační trubice (součástí dodávky), aby bylo možné snadno vyměnit podlahový senzor při jeho případné poruše. Instalační trubice musí být důkladně utěsněna. Samotné čidlo musí být umístěno co nejbližší povrchu podlahy, těsně pod podlahovou krytinou a vždy uprostřed mezi dvěma topnými kabely. Při instalaci dvou topných rohoží se musí čidlo umístit mezi ně. Dodržením těchto zásad dosáhnete nejlepší regulace teploty a úspory provozních nákladů. V případě poškození topné rohože lze použít opravnou sadu. Dodržujte všechny platné předpisy pro instalaci.

---

### Technické údaje

---

	T2QuickNet-P
Napájecí napětí	AC 230 V
Výkon	160 W/m <sup>2</sup>
Jistič	obr. C & D
Min. poloměr ohybu	30 mm
Min. rozteč kabelu	70 mm
Max. provozní teplota	+90°C
Min. instalační teplota	+5°C
Průřez vodiče studeného konce	3 x 1,0 mm <sup>2</sup>
Délka studeného konce	5,0 m
Schválení VDE 134308	VDE SEMKO CE

---

**Níže uvedené podlahové materiály mohou být použity s nejnižší tepelnou vodivostí:**

---

Dlaždice/mramor/žula	max. tloušťka 30 mm	$\lambda = 1,0 \text{ W/mK}$
----------------------	---------------------	------------------------------

---

### **Obrázek A:**

1. Lepidlo na dlaždice + podlahová krytina (např. dlaždice)
2. Vodotěsná vrstva: volitelné pro vlhké prostory
3. Topná rohož + stěrka + hydroizolace (min. 5 mm)
4. Spodní vrstva podlahy
5. Izolace
6. Nosná konstrukce (např. beton)
7. Termostat s podlahovým čidlem

### **Obrázek B:**

1. Lepidlo na dlaždice + podlahová krytina (např. dlaždice)
2. Vodotěsná vrstva: volitelné pro vlhké prostory
3. Topná rohož + stěrka + hydroizolace (min. 5 mm)
4. Sádkartonová deska  $\geq 13$  mm
5. Dřevěná deska (např. dřevotřískka, prkna)
6. Podlahový nosník
7. Podlahové čidlo
8. Izolace

---

## **NÁČRTY**

---

Prosím, načrtněte půdorys podlahy:

Prosím, načrtněte rozložení topné rohože:

# ZPRÁVA O UVEDENÍ DO PROVOZU

## Údaje o instalatérovi

Datum uvedení do provozu:	Společnost:
Jméno a příjmení:	IČO:
Ulice:	PSČ / Město:
Telefon / fax:	e-mail:

## Údaje o projektu

Jméno a adresa zákazníka:

Produkt:	Typ termostatu:			
Okruh	Číslo	1	2	3
	označení produktu (topná rohož) (m <sup>2</sup> )			
Izolační odpor*	Před instalací topného rohože (MΩ), nákres1			
	Po instalaci topného rohože (MΩ) nákres1			
	Po instalaci podlahové krytiny (MΩ) nákres1			
Odpor topného rohože**	Před instalací topného rohože (Ω), nákres 2			
	Po instalaci topného rohože (Ω), nákres 2			
	Po instalaci podlahové krytiny (Ω), nákres 2			

### Legenda:

\* Zkušební napětí >500Vdc (max. 2500Vdc, výsledek MΩ). \nVent doporučuje použít zkušební napětí 2500Vdc pro úplné zjištění poruch během instalace.

\*\* Porovnejte naměřenou hodnotu odporu s referenční tabulkou

**Poznámka:** nVent vyžaduje používání 30mA RCD (proudový chránič) pro poskytnutí maximální elektrické ochrany pro bezpečnost uživatele.

## VŠEOBECNÉ INŠTRUKCIE

Pozorne si prečítajte celý montážny návod. V prílohe nájdete protokol o uvedení do prevádzky, ktorý musí zo záručných dôvodov vyplniť autorizovaný elektrikár / montážna firma. nVent poskytuje na výrobok 12 rokov záruku a v prípade akejkoľvek závady opraví poškodený vykurovací kábel, alebo Vám ponúkne nový výrobok. Táto záruka sa nevzťahuje na prípravné práce, tj. lokalizáciu závady a uvedenie do pôvodného stavu. Venujte pozornosť miestnym nariadeniam, normám a predpisom. K zaisteniu bezpečnosti sa musí použiť 30mA prúdový chránič na ochranu proti zvodovému prúdu. Systém podlahového vykurovania sa musí inštalovať s ističom s kontaktnou vzdialenosťou min. 3 mm, aby bolo zaručené bezpečné odpojenie od systému. To neplatí pre termostaty s vnútorným spínačom.

Spoločnosť nVent nemôže niesť zodpovednosť za akékoľvek defekty vzniknuté v dôsledku zanedbania pokynov popísaných v tejto príručke. Protokol o uvedení do prevádzky a plán inštalácie vykurovacej rohože sa musí zaslať na príslušnú adresu, ako je uvedené na poslednej stránke. V súlade s predpismi si musí vlastník aplikácie nechať kópiu tohto protokolu o uvedení do prevádzky.

## NÁVOD NA MONTÁŽ

Vyhrievací kábel v rohoži T2QuickNet sa nesmie skracovať, krížiť alebo klásť bližšie, než je povolený rozstup kábla predinštalovaného v rohoži. Vyhrievaciu rohož T2QuickNet je možné inštalovať pod podlahové dlaždice alebo prírodný kameň. Tepelný odpor podlahovej konštrukcie nad rohožou T2QuickNet musí byť čo najnižší (max. 0,15 m<sup>2</sup> K/W). Počas inštalácie nestúpajte na vykurovaciu rohož. Vyhýbajte sa ostrým predmetom a neopatrnému liatiu betónu alebo výplne. V betóne alebo vo výplni nesmú byť vzduchové medzery. Vyhrievacia rohož sa taktiež nesmie klásť cez dilatčné spoje. Spojenie vyhrievacieho a napájacieho kábla musí byť uložené vo výplni (riedkej malte) a nesmie byť vedené inštaláčnou rúrkou. So spojmom zaobchádzajte opatrne, neohýbajte ho ani zaň neťahajte. Vždy sa riadte pokynmi pre lepenie podlahových krytín.

Vyhrievacia rohož T2QuickNet sa musí inštalovať do betónu alebo výplne s hrúbkou min. 5 mm. Vyhrievací kábel neinštalujte na plochy, ktoré môžu byť poškodené vrтанím dier a pod. alebo na ktoré by mohol byť položený kuchynský nábytok atď. Vyhrievacia rohož T2QuickNet sa nesmie klásť pod tepelné zdroje, napríklad pec a pod. Pokladací povrch podlahy musí byť čistý, hladký, rovný a pevný, bez prasklín a ostrých predmetov, zbavený látok znižujúcich priľnavosť.

Prípadné praskliny vopred vyplňte liatou živicom. Veľké nerovnosti sa musia vyrovnáť. Pred montážou systému podlahového kúrenia musí byť pokladacia betónová vrstva úplne suchá. Pri použití rýchlo schnúcej omietky sa riadte pokynmi dodávateľa. Vyhrievaciu rohož T2QuickNet je možné podľa potreby pripevniť k spodnej vrstve podlahy lepidlom alebo skobami. Skobami je možné pripevňovať iba sieť, nikdy nie vyhrievací kábel.





## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Je možné použiť uvedené schválené termostaty od spoločnosti nVent: Napríklad T2FloorTemp a TA termostat s podlahovým čidlom s nastaveným obmedzením na 30 °C alebo T2DigiTemp a TC termostat s podlahovým čidlom s nastaveným obmedzením na 35 °C. Kábel čidla sa odporúča inštalovať do inštaláčnej rúrky (súčasť dodávky), aby ho v prípade jeho poruchy bolo možné ľahko vymeniť. Rúrka musí byť dôkladne utesnená. Samotný senzor podlahového čidla musí byť umiestnený blízko povrchu hneď pod dlaždicami alebo inou podlahovou krytinou, uprostred medzi dvoma vyhrievacími káblami. Zabráňte mechanickému poškodeniu vyhrievacieho kábla! Na dosiahnutie optimálnej regulácie teploty umiestnite podlahový senzor čo najbližšie k povrchu podlahy. Pri inštalácii dvoch vyhrievacích rohoží sa musí podlahové čidlo umiestniť medzi ne. V prípade poškodenia vykurovacieho kábla je možné použiť spojovaciu súpravu. Pri inštalácii dodržujte všetky platné predpisy.

---

### Technické údaje

---

	<b>T2QuickNet-P</b>
Napájacie napätie	AC 230 V
Výkon	160 W/m <sup>2</sup>
Schéma zapojenia	obrázok C, D
Min. polomer ohybu	30 mm
Min. rozstup kábla	70 mm
Max. prevádzková teplota	+90°C
Min. inštaláčna teplota	+5°C
Prierez vodiča studeného kábla	3 x 1,0 mm <sup>2</sup>
Dĺžka studeného kábla	5,0 m
Schválenie VDE 134308	VDE SEMKO  CE

---

### Môžu byť použité uvedené podlahové krytiny s minimálnou tepelnou vodivosťou:

---

Dlaždice/mramor/žula	max. hrúbka 30 mm	$\lambda = 1,0 \text{ W/mK}$
----------------------	-------------------	------------------------------

---

### Obrázok A:

1. Lepidlo na dlaždice + podlahová krytina (napr. dlaždice)
2. Vodotesná vrstva (napr. škárovacia hmota): voliteľné pre vlhké priestory
3. Vyhrievacia rohož + stierka + vodotesná izolácia (min. 5 mm)
4. Spodná vrstva podlahy
5. Izolácia
6. Nosná konštrukcia (napr. betón)
7. Termostat s podlahovým čidlom

### Obrázok B:

1. Lepidlo na dlaždice + podlahová krytina (napr. dlaždice)
2. Vodotesná vrstva (napr. škárovacia hmota): voliteľné pre vlhké priestory
3. Vyhrievacia rohož + stierka + vodotesná izolácia (min. 5 mm)
4. Sadrokartónová doska > 13 mm
5. Drevená doska (napr. drevotrieska, dosky)
6. Podlahový nosník
7. Podlahové čidlo
8. Izolácia

---

## NÁČRTY

---

Prosím, načrtnite profil podlahy:

Prosím, načrtnite rozloženie vykurovacieho rohože:

# ZPRÁVA O UVEDENÍ DO PROVOZU

## Údaje inštalatéra

Dátum uvedenia do prevádzky	Spoločnosť:
Meno inštalatéra:	IČO:
Ulica:	PSČ / Mesto:
Telefón / fax:	e-mail:

## Údaje o projekte

Meno a adresa zákazníka:

Produkt:	Typ termostatu:
----------	-----------------

Vykurovací obvod	Číslo	1	2	3
	Popis produktu (vykurovacia rohož) (m <sup>2</sup> )			
Odpor inštalácie*	Pred inštaláciou vykurovacieho rohože (MΩ), obr. 1			
	Po inštalácii vykurovacieho rohože (MΩ), obr. 1			
	Po pokládke podlahovej krytiny (MΩ), obr. 1			
Vykurovací odpor rohože**	Pred inštaláciou vykurovacieho rohože (Ω), obr. 2			
	Po inštalácii vykurovacieho rohože (Ω), obr. 2			
	Po pokládke podlahovej krytiny (Ω), obr. 2			

### Legenda:

\* Zkušební napětí >500Vdc (max. 2500Vdc, výsledek MΩ).

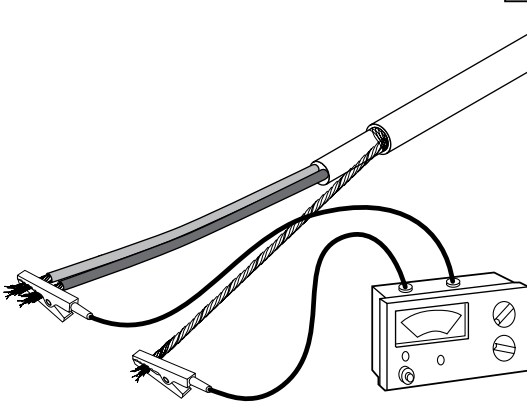
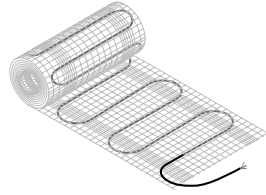
nVent doporučuje použít zkušební napětí 2500Vdc pro úplné zjištění poruch během instalace.

\*\* Porovnejte naměřenou hodnotu odporu s referenční tabulkou

**Poznámka:** nVent vyžaduje používání 30mA RCD (proudový chránič) pro poskytnutí maximální elektrické ochrany pro bezpečnost uživatele.

1

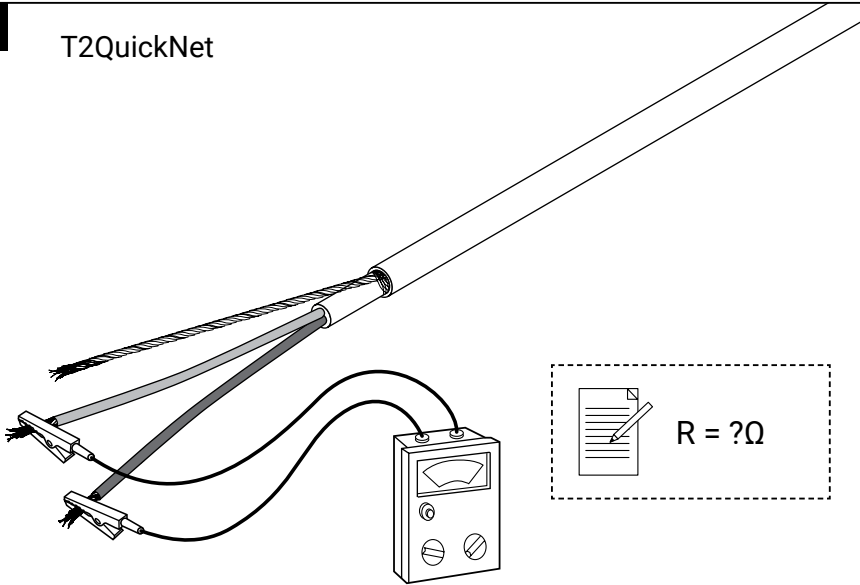
T2QuickNet



$R = ?M\Omega$

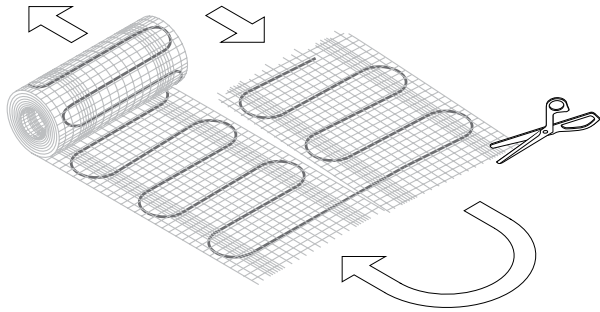
2

T2QuickNet

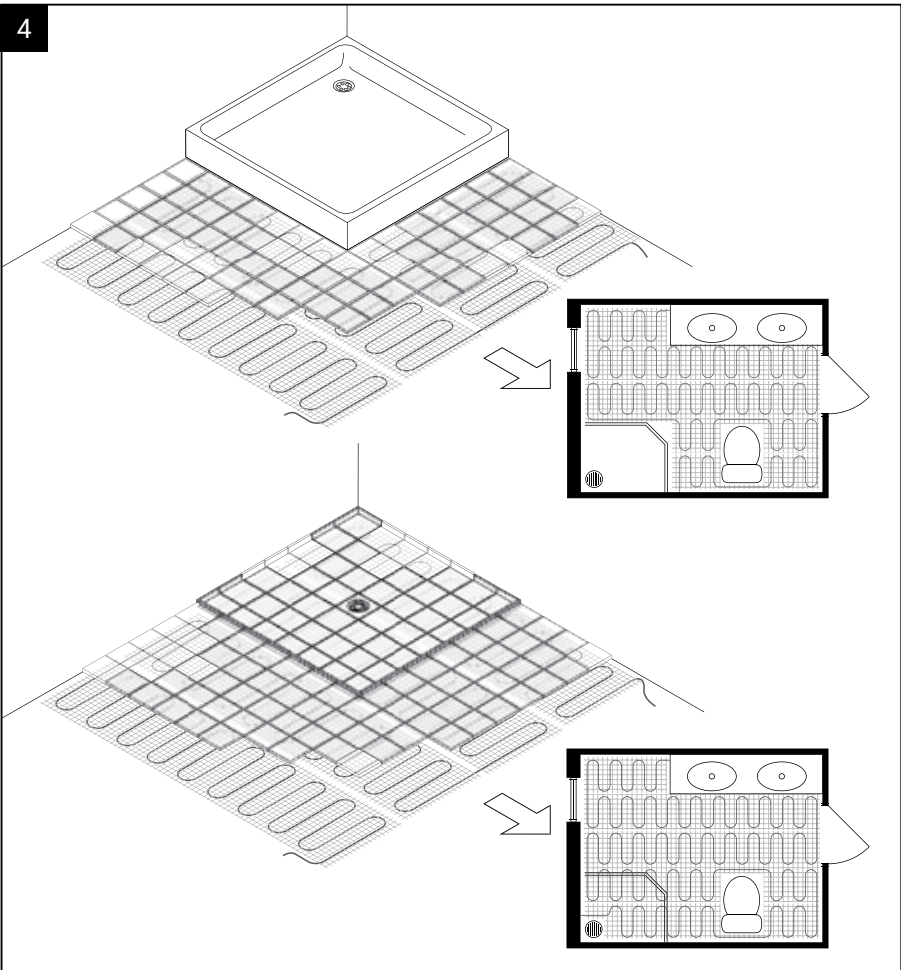


$R = ?\Omega$

3

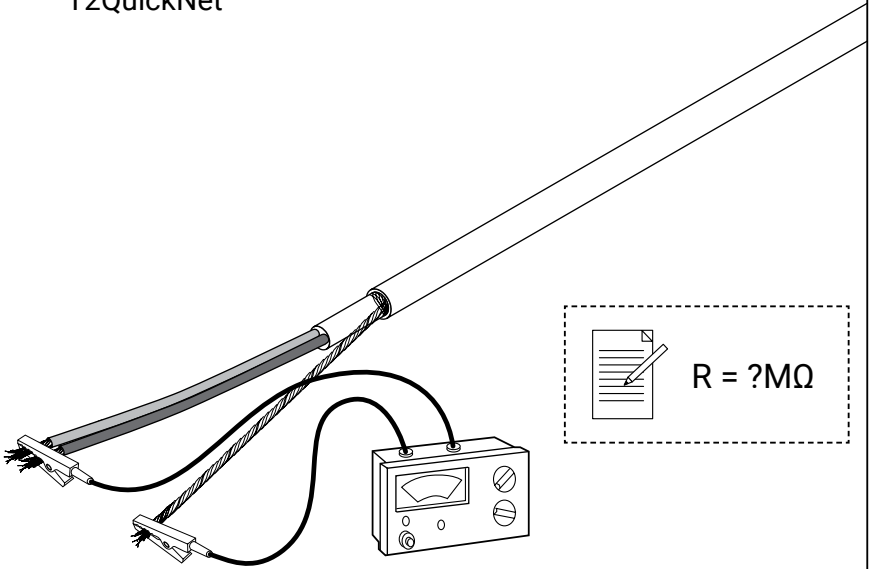


4



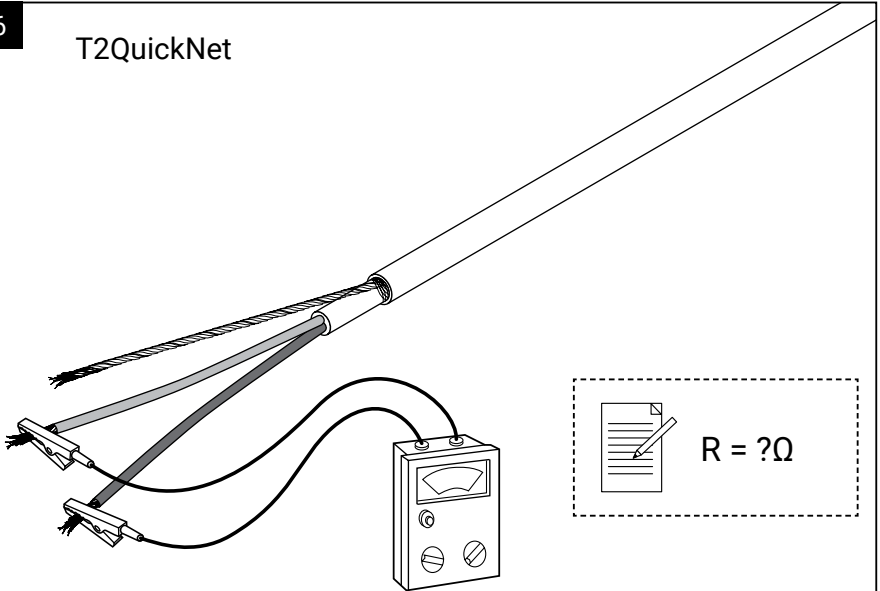
5

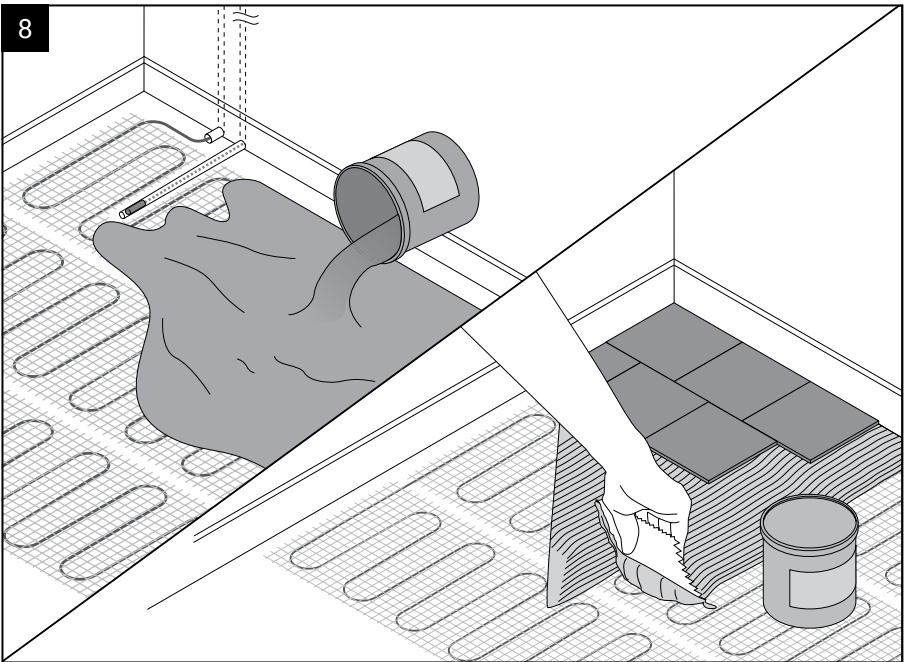
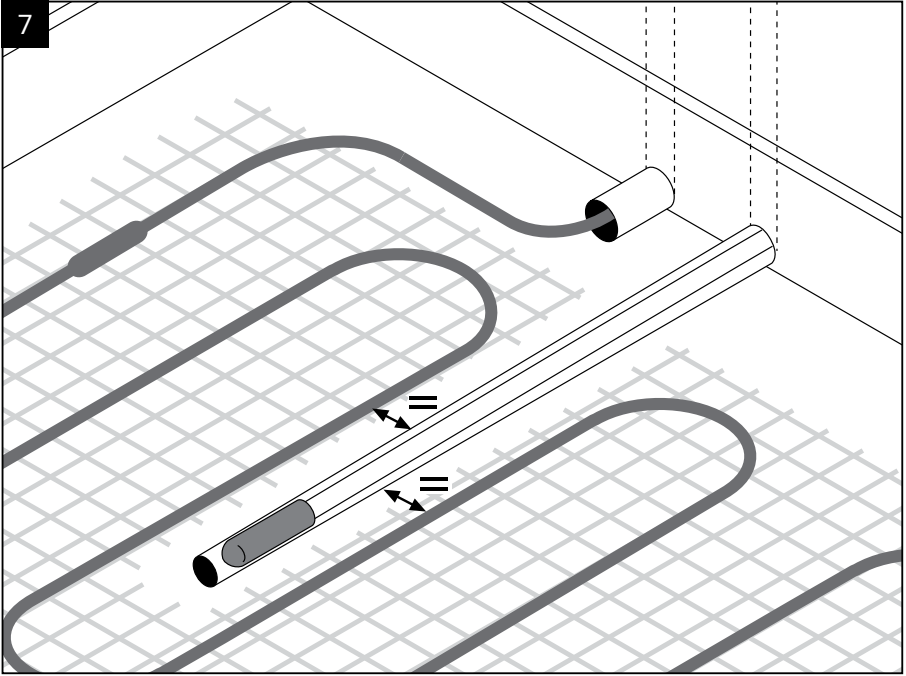
T2QuickNet



6


T2QuickNet

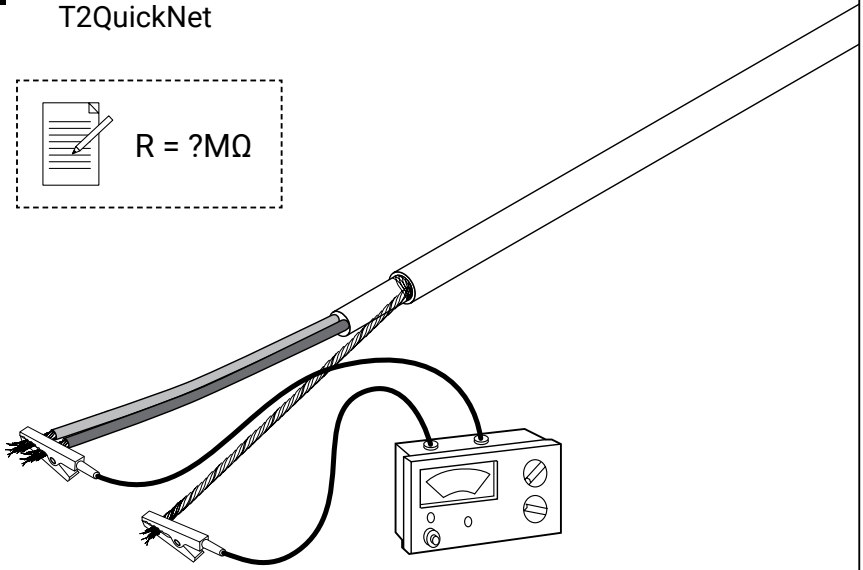




9


### T2QuickNet

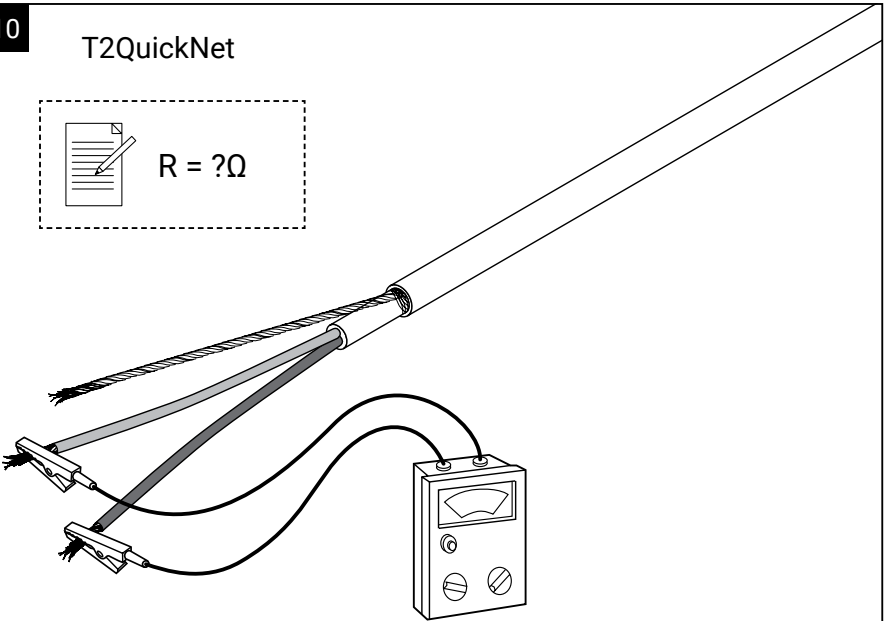
  $R = ?M\Omega$



10

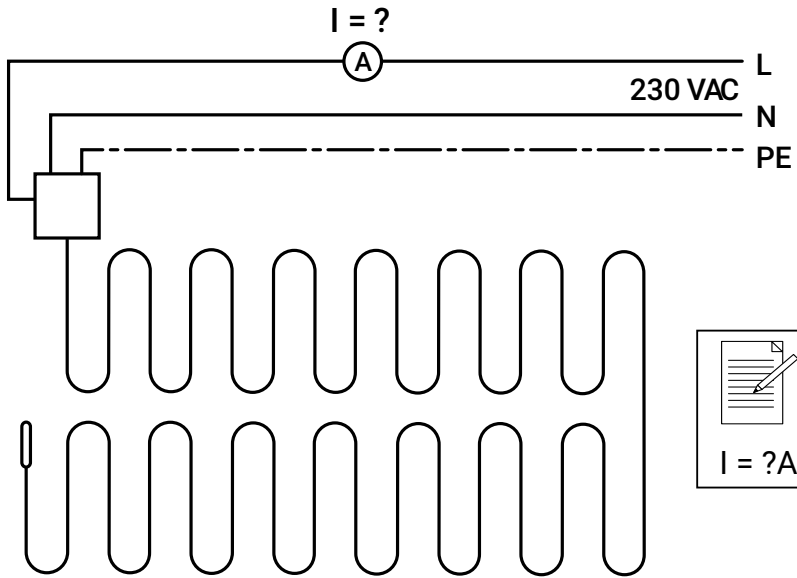
### T2QuickNet

  $R = ?\Omega$






11



ⒸZ Referenční tabulka pro obrázky 2,6,10

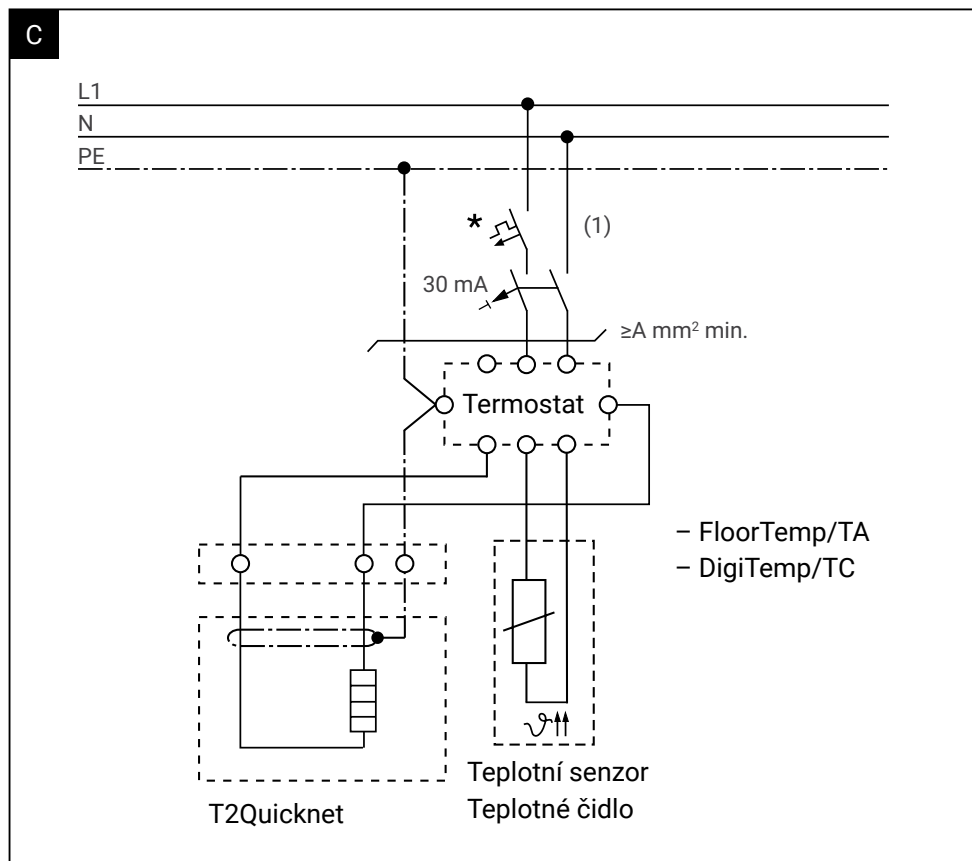
ⒸSK Referenčná tabuľka pre obrázky 2, 6, 10

T2QuickNet-P 160W/m <sup>2</sup>		P <sup>1</sup> Watt	R <sup>2</sup> Ω @ 20°C (-5% / +10%)
T2QuickNet-P-160-1,0	50 x 200 cm	160 W	335 Ω
T2QuickNet-P-160-1,5	50 x 300 cm	240 W	220 Ω
T2QuickNet-P-160-2,0	50 x 400 cm	320 W	165 Ω
T2QuickNet-P-160-2,5	50 x 500 cm	400 W	132 Ω
T2QuickNet-P-160-3,0	50 x 600 cm	475 W	111 Ω
T2QuickNet-P-160-3,5	50 x 700 cm	565 W	94 Ω
T2QuickNet-P-160-4,0	50 x 800 cm	635 W	83 Ω
T2QuickNet-P-160-4,5	50 x 900 cm	720 W	73 Ω
T2QuickNet-P-160-5,0	50 x 1000 cm	805 W	66 Ω
T2QuickNet-P-160-6,0	50 x 1200 cm	935 W	57 Ω
T2QuickNet-P-160-7,0	50 x 1400 cm	1.140 W	46 Ω
T2QuickNet-P-160-8,0	50 x 1600 cm	1.285 W	41 Ω
T2QuickNet-P-160-9,0	50 x 1800 cm	1.440 W	37 Ω
T2QuickNet-P-160-10,0	50 x 2000 cm	1.600 W	33 Ω

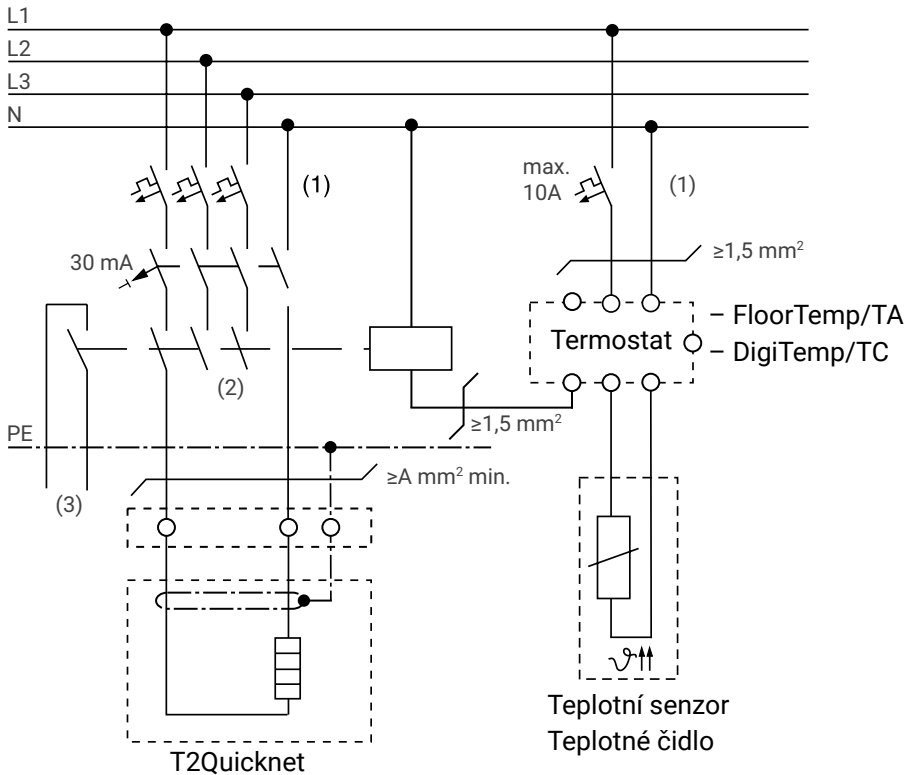
<sup>1</sup>P: Výstup  
Výstup

<sup>2</sup>R: Odpor topného kabelu  
Odpor vykurovacieho kábla

T2QuickNet m <sup>2</sup> max.	(*)	Termostat	A mm <sup>2</sup> min.
18 m <sup>2</sup> QuickNet-P	13A max.	T2FloorTemp/TA T2DigiTemp/TC	1,5 mm <sup>2</sup>



- (CZ) (1) Podle místních okolností, norem a předpisů může být nutná dvoupólová nebo čtyřpólová elektrická ochrana pomocí jističe
- (SK) (1) Podľa miestnych okolností, noriem a predpisov môže byť nutná dvoj pólová alebo štvorpólová elektrická ochrana pomocou ističa.

**D**

- (CZ)** (1) Podle místních okolností, norem a předpisů může být nutná dvupólová nebo čtyřpólová elektrická ochrana pomocí jističe
- (2) V závislosti na aplikaci lze použít jednopólové nebo trojpólové jističe nebo stykače
- (3) Doplněk: beznapěťový kontakt pro připojení k BMS

- (SK)** (1) Podľa miestnych okolností, noriem a predpisov môže byť nutná dvojpólová alebo štvorpólová elektrická ochrana pomocou ističa.
- (2) V závislosti od aplikácie je možné použiť jednopólové alebo trojpólové ističe alebo stykače.
- (3) Doplnok: beznapäťový kontakt pre pripojenie k BMS.

**ⒸZ UPOZORNĚNÍ!**

T2QuickNet se musí používat v kombinaci se schváleným termostatem nVent s podlahovým čidlem, aby byly splněny požadavky normy IEC 60335-2-96 a záruční podmínky. Bez použití schváleného termostatu hrozí riziko poškození topné rohože z důvodu přehřátí.

**ⒸSK UPOZORNENIE!**

Na splnenie požiadaviek normy IEC 60335-2-96 a našich záručných podmienok sa musí T2QuickNet používať v kombinácii s termostatom, schváleným nVent a s podlahovým čidlom. Bez použitia schváleného termostatu hrozí riziko poškodenia vyhrievacej jednotky z dôvodu prehriatia.

**Europe, Middle East, Africa (EMEA)**

Tel +32.16.213.511  
Fax +32.16.213.604  
thermal.info@nvent.com

**België/Belgique**

Tel +32 16 21 35 02  
Fax +32 16 21 36 04  
salesbelux@nvent.com

**Bulgaria**

Tel +359 5686 6886  
Fax +359 5686 6886  
salesee@nvent.com

**Česká Republica**

Tel +420 602 232 969  
czechinfo@nvent.com

**Danmark**

Tel +45 70 11 04 00  
salesdk@nvent.com

**Deutschland**

Tel 0800 1818205  
Fax 0800 1818204  
salesde@nvent.com

**España**

Tel +34 911 59 30 60  
Fax +34 900 98 32 64  
ntm-sales-es@nvent.com

**France**

Tél 0800 906045  
Fax 0800 906003  
salesfr@nvent.com

**Hrvatska**

Tel +385 1 605 01 88  
Fax +385 1 605 01 88  
salesee@nvent.com

**Italia**

Tel +39 02 577 61 51  
Fax +39 02 577 61 55 28  
salesit@nvent.com

**Lietuva/Latvija/Eesti**

Tel +370 5 2136633  
Fax +370 5 2330084  
info.baltic@nvent.com

**Magyarország**

Tel +36 1 253 7617  
Fax +36 1 253 7618  
saleshu@nvent.com

**Nederland**

Tel 0800 0224978  
Fax 0800 0224993  
salesnl@nvent.com

**Norge**

Tel +47 66 81 79 90  
salesno@nvent.com

**Österreich**

Tel 0800 29 74 10  
Fax 0800 29 74 09  
salesat@nvent.com

**Polska**

Tel +48 22 331 29 50  
Fax +48 22 331 29 51  
salespl@nvent.com

**Republic of Kazakhstan**

Tel +7 7122 32 09 68  
Fax +7 7122 32 55 54  
saleskz@nvent.com

**Россия**

Тел +7 495 926 18 85  
Факс +7 495 926 18 86  
salesru@nvent.com

**Serbia and Montenegro**

Tel +381 230 401 770  
Fax +381 230 401 770  
salesee@nvent.com

**Schweiz/Suisse**

Tel +41 (41) 30 60 80  
Fax +41 (41) 30 60 81  
infoBaar@nvent.com

**Suomi**

Puh 0800 11 67 99  
salesfi@nvent.com

**Sverige**

Tel +46 31 335 58 00  
salesse@nvent.com

**Türkiye**

Tel +90 560 977 6467  
Fax +32 16 21 36 04  
ntm-sales-tr@nvent.com

**United Kingdom**

Tel 0800 969 013  
Fax 0800 968 624  
salesthermalUK@nvent.com



nVent.com